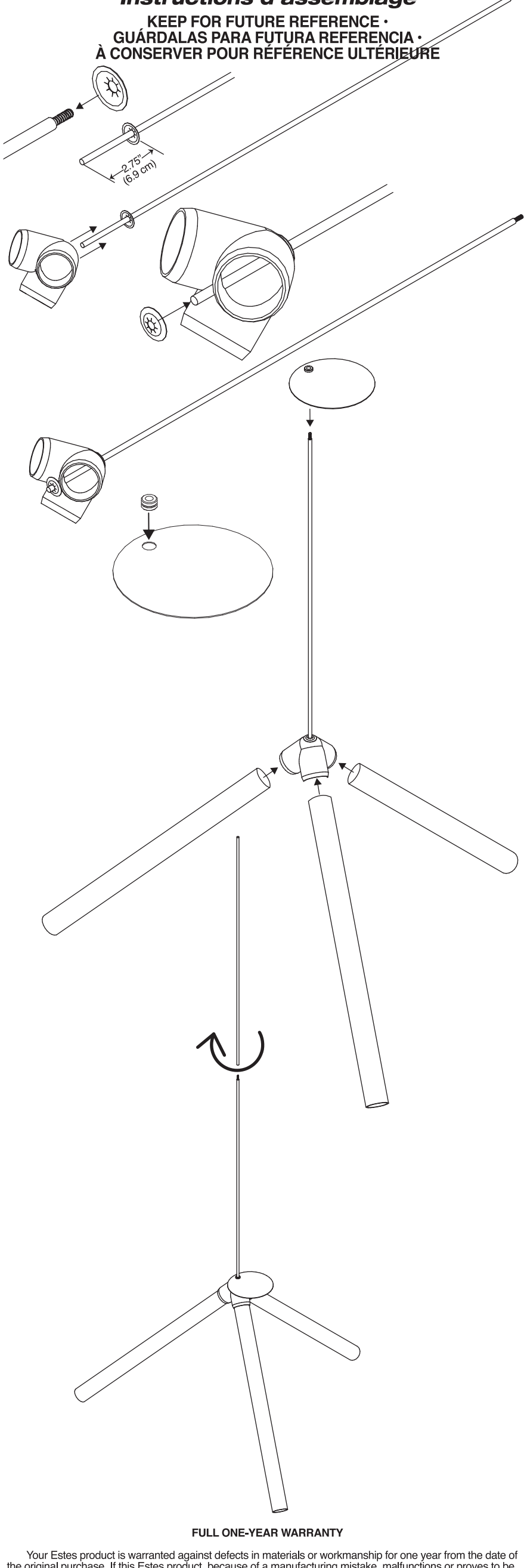


Assembly Instructions Instrucciones para armar Instructions d'assemblage

KEEP FOR FUTURE REFERENCE •
GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA •
À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE



FULL ONE-YEAR WARRANTY

Your Estes product is warranted against defects in materials or workmanship for one year from the date of the original purchase. If this Estes product, because of a manufacturing mistake, malfunctions or proves to be defective within the one-year warranty period, it will be repaired or replaced, at Estes' option and at no charge to you.

This warranty does not cover incidental or consequential damage to persons or property caused by the use, abuse, misuse, failure to comply with operating instructions or improper storage of the warranted products. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

For repair or replacement under this warranty, please contact us at www.estesrockets.com or by mail at Estes-Cox Corp., Customer Service Department, 1295 H Street, PO Box 227, Penrose, Colorado 81240-0227.

National Association of Rocketry MODEL ROCKET SAFETY CODE (Basic Version, Eff. March 2009)

- Materials.** I will use only lightweight, non-metal parts for the nose, body, and fins of my rocket.
- Motors.** I will use only certified, commercially-made model rocket motors, and will not tamper with these motors or use them for any purposes except those recommended by the manufacturer.
- Ignition System.** I will launch my rockets with an electrical launch system and electrical motor igniters. My launch system will have a safety interlock in series with the launch switch, and will use a launch switch that returns to the "off" position when released.
- Misfires.** If my rocket does not launch when I press the button of my electrical launch system, I will remove the launcher's safety interlock or disconnect its battery, and will wait 60 seconds after the last launch attempt before allowing anyone to approach the rocket.
- Launch Safety.** I will use a countdown before launch, and will ensure that everyone is paying attention and is a safe distance of at least 15 feet away when I launch rockets with D motors or smaller, and 30 feet when I launch larger rockets. If I am uncertain about the safety or stability of an untested rocket, I will check the stability before flight and will fly it only after warning spectators and clearing them away to a safe distance.
- Launcher.** I will launch my rocket from a launch rod, tower, or rail that is pointed to within 30 degrees of the vertical to ensure that the rocket flies nearly straight up, and I will use a blast deflector to prevent the motor's exhaust from hitting the ground. To prevent accidental eye injury, I will place launchers so that the end of the launch rod is above eye level or will cap the end of the rod when it is not in use.
- Size.** My model rocket will not weigh more than 1,500 grams (53 ounces) at liftoff and will not contain more than 125 grams (4.4 ounces) of propellant or 320 N-sec (71.9 pound-seconds) of total impulse.
- Flight Safety.** I will not launch my rocket at targets, into clouds, or near airplanes, and will not put any flammable or explosive payload in my rocket.
- Launch Site.** I will launch my rocket outdoors, in an open area at least as large as shown in the accompanying table, and in safe weather conditions with wind speeds no greater than 20 miles per hour. I will ensure that there is no dry grass close to the launch pad, and that the launch site does not present risk of grass fires.
- Recovery System.** I will use a recovery system such as a streamer or parachute in my rocket so that it returns safely and undamaged and can be flown again, and I will use only flame-resistant or fireproof recovery system wadding in my rocket.
- Recovery Safety.** I will not attempt to recover my rocket from power lines, tall trees, or other dangerous places.

www.nar.org

LAUNCH SITE DIMENSIONS

Installed Total Impulse (N-sec)	Equivalent Motor Type	Minimum Site Dimensions (ft.)
0.00-1.25	1/4A, 1/2A	50
1.26-2.50	A	100
2.51-5.00	B	200
5.01-10.00	C	400
10.01-20.00	D	500
20.01-40.00	E	1,000
40.01-80.00	F	1,000
80.01-160.00	G	1,000
160.01-320.00	Two Gs	1,500

UN AÑO COMPLETO DE GARANTIA

Los productos de Estes están garantizados contra defectos de materiales y mano de obra por un año a partir de la fecha de compra original. Si este producto de Estes, debido a un error de fabricación, no funciona adecuadamente o se prueba que este defectuoso dentro del periodo de un año de garantía, se reparará o se reemplazará, a su elección, sin cargo adicional para el cliente.

Esta garantía no cubre el daño incidental o consecuente a personas o propiedades a causa del uso, abuso, uso indebido, de no cumplir con las instrucciones de empleo o la forma inadecuada en que se guarden los productos garantizados. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, así que puede ser que las exclusiones anteriores no apliquen a su situación. Esta garantía le proporciona ciertos derechos legales específicos y puede que usted cuente con otros derechos los cuales pueden variar de estado a estado.

Para reparación o reemplazo por medio de esta garantía, le pedimos que se comuniquen con nosotros por medio de www.estesrockets.com o por correo electrónico a Estes-Cox Corp., Departamento de Servicio al Cliente, 1295 H Street, PO Box 227, Penrose, Colorado 81240-0227.

Asociación Nacional de Modelos CÓDIGO DE SEGURIDAD PARA COJETES DE COJETES (Versión básica, vigente marzo de 2009)

- Materiales.** Usaré únicamente piezas no metálicas para la nariz, el cuerpo, y las aletas de mi cohete.
- Motores.** Usaré únicamente motores certificados y fabricados comercialmente para modelos de cohetes, y no alteraré los motores de estos productos ni los usaré para ningún otro propósito con excepción de los que recomienda el fabricante.
- Sistema de Encendido.** Lanzaré mis cohetes con un sistema de lanzamiento eléctrico y encendedores de motores eléctricos. Mi sistema de lanzamiento contará con un entrelace de seguridad en serie con un interruptor de lanzamiento, y usará un interruptor de lanzamiento que vuelva a la posición de "apagado" al soltarlo.
- Fallas.** Si el cohete no se lanza cuando yo presione el botón del sistema de lanzamiento eléctrico, quitaré el enlace de seguridad de lanzamiento o desconectaré la batería, y esperaré 60 segundos, después de la última vez que trate de lanzarlo, antes de permitir que alguien se acerque al cohete.
- Seguridad de Lanzamiento.** Efectuaré un conteo regresivo antes de lanzarlo, y me aseguraré de que todos estén atentos y a una distancia segura alejados por lo menos a 15 pies para lanzar cohetes con motores D o más pequeños, y a 30 pies para lanzar cohetes más grandes. Si no estoy seguro de la seguridad o estabilidad de un cohete no probado, revisaré la estabilidad antes de volarlo y lo volaré únicamente después de establecerle a los espectadores y alejarlos a una distancia segura.
- Lanzacohetes.** Lanzaré mi cohete desde la vara, torre, o riel de lanzamiento apuntando dentro de 30 grados del vértice para asegurarme de que el cohete vuele casi en línea recta, y utilizaré el deflector de ráfaga para prevenir que el escape del motor toque el suelo. Para prevenir lesiones accidentales en los ojos, colocaré los lanzacohetes de tal manera que el extremo de la vara de lanzamiento se encuentre arriba del nivel de los ojos o taparé el extremo de la vara cuando estará no se está utilizando.
- Tamaño.** Mi modelo de cohete no pesará más de 1,500 gramos (53 onzas) al despegarse y no tendrá más de 125 gramos (4.4 onzas) de propelente o 310 N-sec (71.9 libras-segundos) de impulso total.
- Seguridad Aérea.** No lanzaré mi cohete a metas, en las nubes, o cerca de las aeronaves, y no colocaré ninguna carga inflamable o explosiva en mi cohete.
- Sitio de Lanzamiento.** Lanzaré el cohete al aire libre, en un lote por lo menos tan grande como se muestra en la gráfica adjunta, y en condiciones ambientales seguras con velocidad de viento de no más de 20 millas por hora. Me aseguraré de que no haya pasto seco cerca de la plataforma de lanzamiento, y que el sitio de lanzamiento no represente riesgo de incendio de pasto.
- Sistema de Recuperación.** Utilizaré un sistema de recuperación tal como una serpiente o paracaídas en mi cohete para que regrese con seguridad y sin daño y pueda volver a volar, y utilizaré únicamente un sistema de rellenado de recuperación ignífugo o incombustible en mi cohete.
- Recuperación Segura.** No trataré de recuperar mi cohete de cables de alta tensión, árboles altos, u otros lugares peligrosos.

www.nar.org

DIMENSIONES DEL SITIO DE LANZAMIENTO

Impulso Total Instalado (N-sec)	Tipo de Motor Equivalente	Dimensiones Mínimas del Sitio (pies.)
0.00-1.25	1/4A, 1/2A	50
1.26-2.50	A	100
2.51-5.00	B	200
5.01-10.00	C	400
10.01-20.00	D	500
20.01-40.00	E	1,000
40.01-80.00	F	1,000
80.01-160.00	G	1,000
160.01-320.00	Dos Gs	1,500

GARANTIE TOTALE D'UN AN

Votre produit Estes est garanti contre tous défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat initial. Si ce produit Estes, par suite d'une faute de fabrication, fonctionne mal ou s'avère défectueux durant la période de garantie d'un an, il sera réparé ou remplacé, au choix d'Estes et gratuitement pour vous.

Cette garantie ne couvre pas les dommages accidentels ou consécutifs causés aux personnes ou biens par suite de l'utilisation, l'abus, le mauvais usage, l'observation des instructions de fonctionnement ou l'entreposage inapproprié des produits garantis. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accidentels ou consécutifs, auquel cas l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'état en état.

Pour une réparation ou un remplacement sous cette garantie, veuillez nous contacter à www.estesrockets.com ou par courrier à Estes-Cox Corp., Customer Service Department, 1295 H Street, PO Box 227, Penrose, Colorado 81240-0227.

Association nationale de fuséologie CODE DE SÉCURITÉ DES FUSÉES MINIATURES (Version de base, en vigueur au mois de mars 2009)

- Matériaux.** Je n'utiliserai que des pièces non métalliques légères pour le nez, le corps et les ailerons de ma fusée.
- Moteurs.** Je n'utiliserai que des moteurs de fusées miniatures fabriqués à usage commercial et certifiés, sans essayer de les modifier ou de les employer à d'autres fins que celles recommandées par le fabricant.
- Système d'allumage.** Je lancerai mes fusées avec un système de lancement électrique et des allumeurs de moteurs électriques. Mon système de lancement sera équipé d'un verrouillage de sécurité monté en série avec le commutateur de lancement et utilisera un commutateur qui retourne à la position d'arrêt lorsqu'il est relâché.
- Ratés d'allumage.** Si ma fusée ne part pas quand j'appuie sur le bouton de mon système de lancement électrique, je retirerai le verrouillage de sécurité du système de lancement ou débrancherai sa pile, et j'attendrai 60 secondes après la dernière tentative de lancement avant d'autoriser des personnes à approcher la fusée.
- Sécurité de lancement.** J'utiliserai un compte à rebours avant le lancement et m'assurerai que tout le monde fait attention et se trouve à une distance n'offrant aucun danger d'au moins 4,50 mètres lorsque je lance des fusées avec des moteurs D ou plus petites, et de 9 mètres lorsque je lance des fusées plus puissantes. Si je ne suis pas sûr de la sécurité ou de la stabilité d'une fusée non essayée, je vérifierai la stabilité avant un vol et ne lancerai la fusée qu'après avoir averti les spectateurs et les avoir éloignés à une distance sans danger.
- Lanceur.** Je lancerai ma fusée à partir d'une tige de lancement, d'une tour ou d'un rail pointé à un angle de 30 degrés par rapport à la verticale afin d'assurer que la fusée s'envole presque verticalement et j'utiliserai un déviateur de jet pour éviter à l'échappement du moteur de frapper le sol. Pour prévenir toutes blessures accidentelles aux yeux, je disposerai les lanceurs de telle sorte que l'extrémité de la tige de lancement se trouve plus haut que le niveau des yeux, ou je lancerai un bouchon sur l'extrémité de la tige quand elle n'est pas utilisée.
- Taille.** Ma fusée modère réduit ne pèsera pas plus de 1 500 grammes au décollage et ne contiendra pas plus de 125 grammes de perchgol ou 320 N-sec d'impulsion totale.
- Sécurité des vols.** Je ne lancerai pas de fusées vers des cibles, dans les nuages ou près d'avions, et n'y placerai aucune charge utile inflammable ou pouvant exploser.
- Site de lancement.** Je lancerai mes fusées à l'extérieur, dans une zone ouverte, au moins aussi grande que montré au tableau d'accompagnement, et dans des conditions météorologiques sûres avec des vitesses de vent ne dépassant pas 32 kilomètres à l'heure. Je m'assurerai qu'il n'y a pas d'herbes sèches près du lieu de lancement et que le site ne présente aucun risque de feu d'herbes.
- Système de récupération.** J'utiliserai un système de récupération, comme un serpent ou un paracaïote dans ma fusée, pour qu'elle revienne en toute sécurité et sans endommagement et puisse voler de nouveau, et j'utiliserai uniquement dans ma fusée un rembourrage de système de récupération ignifuge ou résistant au feu.
- Sécurité de récupération.** Je n'essaierai pas de récupérer ma fusée de lignes électriques, de grands arbres ou d'autres endroits dangereux.

www.nar.org

DIMENSIONS DU SITE DE LANCEMENT

Impulsion totale installée (N-sec)	Type de moteur équivalent	Dimensions minimales du site (en pieds [1 pied = 30,5 cm])
0,00-1,25	1/4A, 1/2A	15 m
1,26-2,50	A	31 m
2,51-5,00	B	61 m
5,01-10,00	C	122 m
10,01-20,00	D	152 m
20,01-40,00	E	305 m
40,01-80,00	F	305 m
80,01-160,00	G	305 m
160,01-320,00	Deux G	457 m